



15th Sunday in Ordinary Time
July 11, 2021

OFFICE / OFICINA

Address: 3475 SW 17th Street
Miami, FL 33145
Phone: (305) 446-2427
Fax: (305) 445-7448
Email: pastor@straymondchurch.com
officemanager@straymondchurch.com

**Monday to Friday
Lunes a Viernes**

8am-7pm

Closed for lunch: 1pm-1:30pm

**Saturday & Sunday
Sabado y Domingo**

8am -2pm

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS**

**Monday—Friday
Lunes—Viernes**

(Español)

7:30am & 6:00pm

Saturday/Sábado

(Español)

8:00am &

5:00pm (Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00am Español

10:00am English

12:00pm Español

3:00pm Español

6:00pm Español

**ONLINE GIVING /
DONACION
ELECTRONICA**



St. Raymond of Peñafort Catholic Church

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two and gave them authority over unclean spirits.
Mk 6:7



Llamo Jesús a los Doce, los envío de dos en dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos.
Mc 6, 7

Reverend Francisco Hernandez, Pastor

Reverend Juan Jesus Lopez

Permanent Deacon

Deacon Eduardo Blanco



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

15° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

Saturday – July 10	
5:00 PM	† Familia Rozos † Jose Gonzalez † Jose Manuel Gonzalez † † Gabriel Gonzalez † Balbina Espiño † Joaquín Santos † † Nora Martínez de Castro † Adelia Justina Mendoza † † Alberto Melo Sanchez † Intención Especial a: La Virgen de Coromoto
Sunday – July 11	
8:00 AM	† Dulce María Josefina Noda † Familia Bonet † † Dr Mariano Fondevila † Por la Salud y Protección de: Alfonso Franco, Leo Cepero, Sebastián Janes Perez
10:00 AM	† Mirna Font † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner
12:00 PM	† Gustavo y Edward de la Osa † Isa Gonzalez † Maria Piñeda † † Familia Quiroz † Jorge Abadie † Por la Salud y Protección de: Familia Tuñón, Erica Rubio, Kithy Torres, Nancy Valdes. Grace Paez, Luis y Maria Teresa Rodriguez
3:00 PM	Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad)
6:00 PM	† Jose Miguel Hani † Heriberto Bermudez Cárdenas † † Alicia Morales Villareal † Isaura Bermudez Villareal † † Maria Eusebia Villareal †
Monday – July 12	
7:30 AM	† Dulce María Josefina Noda † Martha Rodriguez † † Luz Marina Castrillón † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner
6:00 PM	† Jose G Codina †
Tuesday – July 13	
7:30 AM	† Dulce María Josefina Noda † Abelardo, María y Matilde Blanco † † Daniela y Caridad Calvache † Aleida Pumariega † † Fr. José Biain † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner
6:00 PM	† Marta Elena Pachón † Manuel Vazquez †
Wednesday – July 14	
7:30 AM	† Dulce María Josefina Noda † Rosa Maria y Clotilde Ugarte † † Julio Solís † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner
6:00 PM	† Pedro Cubas Padre † Esther y Víctor de Arazoza † † Irina Reynoso † Alicia Marcano † Darío Curiel Carias †
Thursday – July 15	
7:30 AM	† Alex Bonet † Elizabeth Martinez Génova † † Dulce María Josefina Noda † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner
6:00 PM	† Jose Herrera † Francisco Mármol Marquis †
Friday – July 16	
7:30 AM	† Dulce María Josefina Noda † Angelica Chantayon † † German Ocasio † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner Agradecimiento por el Cumpleaños de: Andrea Mancebo
6:00 PM	† Carmen Cabeza † Martin Arguelles † Maria Ercilia de Peñaloza † † Pedro Peñaloza Velapatiño † Sussy Riggins † Humberto Gallo † † Carlos Suhr Uslar † Carmen Luisa Castro de Suhr †
Saturday – July 17	
8:00 AM	† Mario Peña † Dulce María Josefina Noda † Lourdes Garcia † † Erlinda Bernuy de Vallejos † Antonio Bonet † Lucrecia Sanchez † Por la Salud y Protección de: Vivian Lerner

LECTURAS DEL DIA

Domingo:	Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario Am 7, 12-15; Sal 84, 9ab-10. 11-12. 13-14; Ef 1, 3-10; Mc 6, 7-13
Lunes:	Ex 1, 8-14. 22; Sal 123, 1-3. 4-6. 7-8; Mt 10, 34-11, 1
Martes:	San Enrique Ex 2, 1-15a; Sal 68, 3. 14. 30-31. 33-34; Mt 11, 20-24
Miércoles:	Santa Kateri Tekakwitha, Virgen Ex 3, 1-6. 9-12; Sal 102, 1-2. 3-4. 6-7; Mt 11, 25-27
Jueves:	Memoria de San Buenaventura, Obispo y Doctor de la Iglesia Ex 3, 13-20; Sal 104, 1 y 5. 8-9. 24-25. 26-27; Mt 11, 28-30
Viernes:	Memoria de Nuestra Señora del Carmen Ex 11, 10-12, 14; Sal 115, 12-13. 15-16bc. 17-18; Mt 12, 1-8
Sábado:	Ex 12, 37-42; Sal 135, 1. 23. 24; 10. 12; Mt 12, 14-21

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

		July 3-4, 2021
SATURDAY / SABADO	5:00 PM	\$691.00
SUNDAY / DOMINGO	8:00 AM	\$1,555.00
	10:00 AM	\$597.00
	12:00 PM	\$880.00
	3:00 PM	\$183.00
	6:00 PM	\$433.00
DAILY / DEBT RED.		\$724.00
BLESSED SAC / CANDLES		\$287.00
MAIL / DROP OFF / GIFTS		\$1,217.00
STOLE FEES—6/27/21		\$3,542.00
STOLE FEES-7/4/21		\$2,300.00
		GRAND TOTAL
		\$12,409.00
		¡GRACIAS! / THANK YOU!
		Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales
		\$10,000



EUCCHARISTIC ADORATION

Right Side Atrium of the Church

Daily from
8:00AM to 6:00PM

Attention Parishioners

Please register and offer one hour per week
in adoration to Jesus in the
Blessed Sacrament.

To make your commitment,
please call the Rectory Office at
(305) 446-2427



UPDATE ON COVID POLICY FOR THE ARCHDIOCESE OF MIAMI

CHURCHES AND PARISH MEETING SPACE

The ADOM policy for gathering in liturgical or other space within the parishes continues to require the use of masks and social distancing. Groups or in person ministry meetings may take place with proper social distancing and use of masks.

DONE SANGRE

domingo, 18 de julio de 2021
8:30 AM - 1:30 PM
Saint Raymond Catholic Church

¡Todos los donantes recibirán una toalla para la playa GRATIS de OneBlood y un certificado de regalo de \$20! ¡Además, un examen de salud que incluye examen de presión sanguínea, temperatura, pulso, nivel de hierro y colesterol!

Se recomiendan citas, por favor visite www.oneblood.org/donate-now y use el código #2362

Se requiere identificación. Los donantes deben tener por lo menos 16 años. Aquellos personas que tengan 16 años deberán presentar un formulario de autorización de sus padres. Para más detalles visite el sitio web "Who offers per donation. No tiene valor monetario. No es transferible. Mientras dure la asistencia, si usted ha donado sangre recientemente, gracias. Por favor, no dones cuando se sienta enfermo. El donante debe tener una donación exitosa para obtener resultados. Si el donante aún no tiene una cuenta creada en el portal de donantes, debe proporcionar una dirección de correo electrónico al finalización en el momento del registro para que se pueda crear la cuenta. Después de la donación, el donante recibirá un correo electrónico con instrucciones. El mismo correo electrónico proporcionado en el registro se utiliza para activar la cuenta del portal de donantes.

oneblood.org 1-888-9-DONATE SE REQUIERE IDENTIFICACIÓN oneblood.org

Fiesta al Divino Niño

El Grupo de Mujeres de Emaús
 Los invita a la fiesta del Divino Niño Jesús, seguido de un Gran Almuerzo bailable con eventos culturales, en el Salón Parroquial.

BINGO * RIFA * MUSICA EN VIVO * CASH BAR

18 de Julio 2021
Hora: 1:30pm—5:30pm
Parroquia St. Raymond
 3475 SW 17th Street
 Miami, FL 33145

Para mas Información por favor de llamar al: (305) 446-2427
 Boletos disponibles en la Rectoría
 Donación: **\$25.00**

DONATE BLOOD

Sunday, July 18, 2021
8:30 AM - 1:30 PM
Saint Raymond Catholic Church

All donors will receive a OneBlood Towel and a \$20 eGift Card! Plus, a wellness checkup including blood pressure, temperature, iron count, pulse and cholesterol screening!

Appointments encouraged, please visit www.oneblood.org/donate-now and use sponsor code #2362

ID required. Donors must be at least 16 years old. Those who are 16 years old need parental permission. See website for more details. *One offer per donor per donation. No cash value. Not transferable. If you have recently donated, thank you. Please visit us when you are eligible to donate again. Not responsible for lost or stolen gift card. Donor must have successful donation to obtain results. If donor does not have account created in donor portal already, they must provide email address to photoactivate at the time of registration or account can be created. Donor will receive email post donation with instructions. The same email provided at registration is used to activate donor portal account.

oneblood.org 1-888-9-DONATE ID REQUIRED oneblood.org

Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

From Amos to the twelve apostles, God calls people of faith to serve others. Amos, a shepherd and horticulturist, was called to prophesy to Israel instead. Saint Paul was called to bring Christ's message to Gentiles all around the world. The Twelve were sent by Jesus in pairs to heal the sick and drive out demons. As we listen to today's readings, let us consider how we are called by God to give witness to the gospel. We have responded to the call of the lord by gathering together in this holy place to worship God, to listen to the Word, and to share in the Eucharist. When we leave, we are asked to go forth as changed persons, nourished by the Lord so that we can witness to our faith outside these four walls. In today's Gospel, Jesus sent the disciples out to carry on his mission, empowering them with his authority. In baptism, we have been empowered by Christ to carry on his mission as well. May today's celebration inspire us to renew our commitment to the Christian Mission.

† † † † †

Desde Amos hasta los doce apóstoles, Dios llama a las personas de fe a servir a los demás. Amos, pastor y horticultor, fue llamado a profetizar en Israel. San Pablo fue llamado a llevar el mensaje de Cristo a los paganos de todo el mundo. Los Doce fueron enviados en pares por Jesús, para curar a los enfermos y expulsar demonios. Al escuchar las lecturas de hoy, consideremos de que manera somos llamados por Dios para dar testimonio del Evangelio.

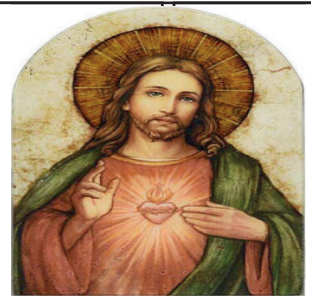
Al reunirnos aquí en este santo recinto para dar culto a Dios, escuchar su palabra y compartir la Eucaristía hemos respondido al llamado del Señor. Antes de salir se nos pide que vayamos afuera como personas transformadas, alimentadas por el Señor a fin de dar testimonio de nuestra fe fuera de estas cuatro paredes. En el Evangelio de hoy, Jesús envía a sus discípulos a llevar a cabo la misión que les ha encargado y para eso les dio poder con su autoridad. En el Bautismo hemos recibido el poder, por la autoridad de Cristo, para llevar a cabo la misma misión. Que la celebración de hoy nos inspire a renovar nuestro compromiso con la misión cristiana.

Question for the Week
 Can I recall a time when I was provided what I needed to bring God's blessings to others?

Pregunta de la Semana
 ¿Puedo recordar alguna ocasión en que se me dio lo que necesitaba para llevar a otras personas las bendiciones de Dios?

Bendeciré las casas y lugares donde la imagen de mi Corazón sea expuesta y venerada.

¿Deseas recibir la imagen en tu hogar?
 El Sagrado Corazón de Jesús empieza a peregrinar en nuestros hogares de San Raymond. La familia que desea tenerla en su hogar, se pueden anotar a la salida de cada Misa, empezando el sábado y domingo, 10 y 11 de Julio del 2021.
¡Sagrado Corazón de Jesús, en voz confío!



I will bless the homes and places where the image of my Sacred Heart is exposed and venerated.

Do you want to receive the image in your home?
 The Sacred Heart of Jesus begins to make pilgrimage in our homes at St. Raymond. You can sign up after Mass starting this Saturday and Sunday, July 10-11, 2021 in order to host the image in your home.
Sacred Heart of Jesus, I trust in you!

ACTUALIZACION 2021 ABCD UPDATE

Progreso: **72%**

Objetivo:	\$50,504.33
Prometido:	\$36,345.00
Pagado:	\$34,790.00
Balance:	\$15,714.33

Por favor considere hacer una donación hoy.
 ¡Gracias y Dios los bendiga!

LORD, LET US SEE YOUR KINDNESS, AND GRANT US YOUR SALVATION.

Flagler
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

\$950.00

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street
Miami, FL 33134
305.446.7625

ANDRES REDONDO, M.D.

- PULMONOLOGO -

ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999

3181 Coral Way
Miami, FL 33145

AGH — LAW OFFICES OF **Armando G. Hernandez**



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caídas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-

305.517.3540
www.aghlawfirm.com

Jorge L. Marcos, M.D.
First Choice Neurology
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420
Miami, FL 33145
305-443-2626

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/goFL

EWTN.COM/Radio



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

Thank Your Advertisers!

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

¿QUIERE VENDER SU CASA?

2,000 Casas Vendidas en 24 Meses

1,700 Vendedores



Llame a Clarisse Carbonell
R.E. Broker Associate
FL Realty of Miami
305.460.3333

DSmile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST
PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029
dsmileus@gmail.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances

HABLAMOS ESPAÑOL

Society Cleaners

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
300 NW 28th Ave., Miami
305-642-6732

¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.

VISITE LA ESCUELA
21 DE FEBRERO



PK - Kinder 9 - 10 am
1st - 4th Grade 10 - 11 am
5th - 8th Grade 11 am - Mediodía

Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
300 NW 28th Ave., Miami
305-642-6732

Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.

OPEN HOUSE
FEBRUARY 21



PK to Kinder 9 - 10 am
1st to 4th Grade 10 - 11 am
5th to 8th Grade 11 am - Noon

If unable to attend, call school to schedule a tour.

myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play